



## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España, un año. . . . .	3 pesetas.
» un semestre. . . . .	1,50 »
Extranjero y Ultramar, un año. . . . .	6 »

## DIRECTOR

D. BRAULIO ALVAREZ MENDOZA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
JACOMETREZO, 69, MADRID

Se publica los días 1.º y 15 de cada mes.

SE SOLICITA EL CAMBIO.—ON PRIE LE CHANGE

## Á LA PRENSA Y AL PÚBLICO EN GENERAL

No por mera fórmula, no como deber ineludible creado por la sola fuerza de la costumbre, sino como la expresión sencilla de la más espontánea manifestación de sentimientos, enviamos nuestro afectuoso saludo á la prensa y público de todos los países, de los pueblos todos del planeta, por cuyos ámbitos se extiende ya la grandiosa filosofía del espiritismo, que ha de cambiar radicalmente en un plazo más ó menos breve la manera de ser de las generaciones humanas en su parte moral, científico-filosófica y social, que hasta el presente han seguido al través de los tiempos. De esa nueva fase, de las consoladoras cuanto verídicas doctrinas, que con el mayor entusiasmo venimos á sustentar y defender, surgirá la verdadera fraternidad entre los hombres, que será la base cierta y segura de un amor puro y sencillo entre la humana prole, la verdadera libertad entre los seres racionales; pues jamás llegarán á disfrutar de ella, mientras sus conciencias estén esclavizadas, sujetas al férreo yugo de otras conciencias atrofiadas también, adormecidas por el fanatismo que en provecho propio saben explotar como el filón más rico y abundante que ha existido y existe en las sociedades humanas; porque el fanático puede muy bien compararse con el magnetizado ó hipnotizado. Desde el momento que el individuo se somete consciente ó inconscientemente al *magnetizador*, quien le satura de sus fluidos, ó le duerme por otros varios medios de que dispone, desde aquel momento se hace fiel y sumiso esclavo de su voluntad, así es que le sugiere todos los pensamientos que quiere. Toma, por ejemplo, un vaso de agua y dicele: «aquí tienes una copa de vino rancio de Jerez, bebe, esto te fortalecerá.» El hipnotizado, liba el agua con el mismo placer que si en realidad lo hiciera con una copa de aquel generoso vino, y con sólo el agua que contiene el referido vaso le hace experimentar sucesivamente las mismas sensaciones que si en verdad bebiera cuantos caldos forje en su pensamiento el hipnotizador. Estás ebrio, le dice, y el paciente empieza á dar señales de embriaguez, tropieza, vacila, cae, hasta que le habla nuevamente: toma esta bebida—y le en-

trega el mismo vaso con agua pura,—ésto te quitará el trastorno que sufres; el paciente bebe, é instantáneamente pasa á su estado normal.

Pues, bien; á la persona fanatizada le sucede una cosa parecida: nada encuentra inverosímil dentro de su fanatismo.

En esa estatua, le dicen, mora un espíritu de santidad, y el fanático póstrase de hinojos ante ella, cree que escucha su plegaria, que le mira con ojos compasivos, que le atiende en su súplica, que aquella figura de barro, madera, piedra, etc., corresponde con su cariño al que el idólatra le profesa; se identifica con ella, con su silencio sepulcral, con su mirada, con su continente humilde ó severo y hasta hay momentos en que el fanático cree que su ídolo agradecido levanta su inmovil brazo para bendecirle. ¡Qué terrible y perjudicial es el fanatismo en cualquier sentido que se le experimente y en cualquier forma que se le considere!

El que por desgracia es presa de él, sufrirá consecuencias fatales, hasta que por sus propios esfuerzos llegue á vislumbrar algún rayo luminoso que le patentice el error en que se halla, y éste será el primer paso para la emancipación é independencia de su *ser pensante*, de su propia conciencia, de su verdadera libertad.

Aunque á costa de grandes sacrificios, nos proponemos dar á nuestro lectores una reseña completa de los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, de las Repúblicas-Hispano Americanas y de nuestras provincias de Ultramar; para lo cual contamos con traductores inteligentes de inglés, alemán, francés, italiano, etc. entresacando de aquellos periódicos las sesiones espiritistas más notables, así como los fenómenos de aportes, materializaciones, retratos, dibujos escritura directa, y las mediumnidades extrañas que se vayan observando; pues sabido es que hasta hoy distamos mucho de conocerlas todas dada su variadisima é incalculable escala.

Quando terminen los diálogos espiritistas, que al final del periódico damos como folletín y en forma tal que pueda encuadrarse, estamos seguros habremos obtenido permiso del Director del periódico *Banner of Light*, que se publica en Boston, para traducir una preciosa novela espiritista, la que

indudablemente agrada mucho á nuestros lectores por lo ameno de su lectura y las grandes enseñanzas que encierra.

En fin, haremos cuanto nos sea posible para que LA IRRADIACION agrade á propios y extraños, proponiendo su cambio á todos aquellos periódicos que nos consideren dignos de tal honra. Estos son nuestros naturales propósitos y aspiraciones en obsequio á la propagación de las sacrosantas doctrinas que defendemos; y adonde no alcance nuestra inteligencia, pobre y escasa, llegará el buen deseo y entusiasmo de que estamos animados por la verdad inconcusa que en todas sus fases nos presenta el espiritismo.

## LA REDACCIÓN.

## LO QUE ES EL PLANETA QUE HABITAMOS

Desde aquel momento solemne,—momento que se pierde en la obscuridad de los tiempos—en que el hombre sintió en su *ser* un destello de racionalidad. ¡Cuán grandes y espantosos han sido sus sufrimientos! ¡Qué de cataclismos planetarios han presenciado las generaciones humanas! ¡Cuántas víctimas sacrificadas al progresivo desarrollo del espíritu y á la ley evolutiva de la materia! Y como si ésto por sí solo no fuera suficiente, álzase el hombre contra el hombre, la tribu contra la tribu, un pueblo contra otro pueblo, un reino contra otro reino, y riegan con sangre hermana los campos, las calles y hasta sus moradas con encono feroz é ira implacable, como si nada de común hubiera entre uno y otro bando. ¡Desgraciada humanidad, la humanidad terrestre! Y el vencedor hace esclavo al vencido, y le retiene en su poder y dispone de su vida y le sacrifica cuando quiere y en la forma que le place; porque para él no es un hombre, no es su hermano, es un objeto de que dispone á su capricho, es un juguete que rompe y tritura al impulso de su sola y exclusiva voluntad. ¡Pobre humanidad, cuán grande ha sido tu ceguedad! No te ha bastado luchar con las fieras por tu existencia, sufrir los rigores de un sol abrasador y sofocante, las frías y heladas noches de invierno, el ciclón asolador que tala tus campos y destruye tus viviendas, los extragos de la chispa eléctrica desprendida de las nubes, y la ronca voz del trueno precursor tardío de aquélla, indicándote el poderío inmenso de los elementos constitutivos del laboratorio terráqueo; nada

de ésto te ha bastado, ni las pestes, epidemias y enfermedades mil que te afligen, y en tu ceguedad—como si no fuera suficiente tanta expiación, tantos sufrimientos y desgracias tantas—construyes circos, levantas cadalsos, edificios nauseabundos, calabozos inquisitoriales, preparas piras y mas piras para quemar vivos en ellas á una parte de tu colectividad, de tus mismos miembros, de tus propios hermanos, pretendiendo con este inhumano proceder alejar para siempre de tu seno á los mártires de tus iniquidades, á las víctimas de tus odios y rencores, á todo aquel que se opone á tus extravíos y desaciertos lamentables. ¡Ah, globo terráqueo, qué bien á las claras demuestras que eres un mundo de expiación!

Y tú, pobre humanidad ¿no ves que pretendes un imposible queriendo alejar de tí á tus hermanos por medio de lo que llamas muerte? En tu supina ignorancia, dejándote llevar, unas veces de tus imperfectas leyes, otras de tu sed de venganza, y las más de tu soberbia, egoísmo y ambición desmedida, has quitado y podrás privar de la vida orgánica á una parte de los seres que te constituyen; podrás triturar, si así lo quieres, sus cuerpos materiales, reducirlos á simple pavesa, á partículas microscópicas ¡pero alejarlos de tí, cándida humanidad, eso... no podrás conseguirlo jamás!

Ten entendido que compones una gran colectividad afecta á este planeta, la que se fracciona en otras varias colectividades sujetas todas ellas á la atracción molecular del grano de arena que habitamos, á los fluidos que de él se desprenden; y si ese grano—una de las infinitas moradas del Padre—nos fué señalado con arreglo á nuestro progreso alcanzado para vivienda. ¿Con qué derecho pretendes alejar de tu lado á los que en la casa reunió el que es dueño y señor de ella y de todas las habitaciones del Universo? Reflexiona un poco, humanidad terráquica sobre este punto, advierte lo infructuoso de tu proceder sanguinario y cruel para con tus hermanos, y que si les quitas la vida material, la espiritual sigue en ellos con igual fuerza y vigor que después de ejecutar en sus cuerpos una iniquidad, una transgresión de la ley Divina, un conato de asesinato; conato sí, puesto que esos seres viven, son imperecederos, inmortales, y tarde ó temprano volverán á tu seno material á vivir contigo en tu misma casa, que es la suya, en tu mismo seno, que es el suyo, en tu propia atmósfera, de la que no se alejarán todos; y volverán á pedirte satisfacción

cumplida de tus desaciertos, de tus odios y rencores, corregir tus imperfectas leyes y dulcificarlas para poner un freno á tus locuras, á tu ciega perversidad, hija de la ignorancia ó de tu mala fé.

Si te convencieras humanidad de que la muerte no existe, jamás levantarías un cadalso ni aun para el criminal más endurecido, antes bien procurarías inculcarle la moral universal, para que abandonase la senda emprendida. Si comprendieras que la mayor suma de perfección en tu colectividad abarca sin excepción alguna á todos los seres que la constituyen y que todos participan de ella desde el sábio al ignorante, y que se elevará tanto más en el concierto armónico de la gradación infinita de la escala de perfección de los mundos, cuanta mayor sea su ilustración, moralidad y progreso, de seguro—siquiera por egoísmo—procurarías instruir á esas desgraciadas masas del pueblo que gimen en la más abyecta ignorancia. Tratarías de moralizar, moralizándote; desprenderte de tantas y tantas imperfecciones que al presente te agobian y trastornan, atrofian tu razón é inteligencia, sin permitirte distinguir la verdad del error, la luz de la obscuridad, lo natural de lo ficticio, lo justo de lo injusto, el absurdo de lo racional y lógico, y abandonarías la marcha incierta que al estacionamiento te conduce, y empezarias á ver con más claridad tus desaciertos, tus errores y maldades, haciendo un esfuerzo supremo para corregirlos y entrar de lleno en un período de progreso moral, material y científico que te elevase un peldaño más, colectividad terráquea en la escala de la perfección universal; y la perfección es bien, es dicha, es felicidad, deba ser tu constante aspiración, y llegará á serlo tarde ó temprano, porque procedes del *Sumo Bien* y participas del amor absoluto. Por que el amor, de que te olvidas, tiende al bien infinito, y todo el amor y todo el bien que en lo absoluto se manifiesta, se realiza infinitamente en el Universo. Por este motivo, si deseas tu progreso debes practicar el bien y enseñar á tus hermanos que lo practiquen también, porque redundará en beneficio de todos los que constituyen tu colectividad, extendiendo su benéfica influencia al conjunto universal de los seres.

Los titánicos esfuerzos de los hombres encargados de dirigir tu marcha, humanidad, y que tienden á obstruir y paralizar el desarrollo del progreso que en ti existe latente, ¡qué desgraciados son y cuán equivocados están pretendiendo conseguir sus necios y absurdos ideales! ¿Cómo no comprenden que es luchar contra un imposible al ponerse frente á frente de una de las leyes inmutables del Altísimo? Podreis tirar aquí de las riendas del progreso, detenerle tal vez; pero en otra región, en otra parte del globo se levantará impetuoso como volcán que estalla, anegando con su corriente benéfica á pueblos y á hombres. Y esa misma corriente, no lo dudeis, os arrollará y arrastrará como el huracán furioso arrolla y hace juguete de sus colosales fuerzas á una débil mariposa.

Así seréis arrollados, pobres seres, que ni progresais ni dejais progresar.

La impetuosa avalancha del siglo de la luz, la de la ciencia en todos sus ramos, os arrastrará, mal que os pese, sacándolos de la tenebrosa obscuridad donde ocultais vuestros vicios y maldades; y al abrir vuestros velados ojos por las negras tinieblas á la luz radiante y pura de la verdad que se os presente, vuestro

asombro no tendrá límites, ni podreis daros cuenta de la ceguedad espantosa en que estuvo sumida vuestra extraviada inteligencia. Entonces direis con nosotros: si, este es un mundo de expiración por el sufrimiento; nosotros hemos contribuido con nuestros desaciertos á centuplicar sus amarguras, á poner un dique á la felicidad, siempre relativa, que en él nos es dado alcanzar; porque en lugar de enseñar con el ejemplo el amor entre los hombres, hemos sembrado entre ellos el odio y el rencor, y de aquí la guerra constante al través de los siglos, guerra que las montañas, los valles y los pueblos regó con arroyos de sangre humana, sin que nuestras dormidas conciencias se estremecieran ante tanta iniquidad, ante tanta sangre derramada por nuestros errores y maldades.

Hemos llenado de víctimas inocentes téticos y nauseabundos calabozos, las hemos hecho perecer en el martirio y en las llamas, levantadas por una institución á la que dimos el nombre de *Santa*, y hoy nos horroriza el sólo recuerdo de nuestro atrevimiento, de nuestro inhumano proceder, de nuestra falta de caridad para con nuestros hermanos.

Y todo esto y mil infamias más han sido ejecutadas por nosotros en nombre de un Espíritu clemente y misericordioso; por aquel que sufrió afrentoso suplicio por amor á la humanidad, y cuya sagrada efigie ¡sarcasmo inaudito! levantáramos muy por encima de millares de cabezas trastornadas por el fanatismo, para que presenciara un acto completamente contrario á sus doctrinas, á la caridad, á la humildad y al amor, que, en perfumado ramillete presentara á la humanidad, y que necia é insensatamente hemos despreciado.

Si, si, no hay duda, este globo es un mundo de sufrimientos que nosotros pudimos dulcificar, pero que, por nuestro egoísmo, por nuestra soberbia, por nuestra sed de dominación y de venganza, dejamos de hacerlo, y en su lugar encontramos las pasiones entre los hombres y los hemos fanatizado hasta el extremo de convertirlos en bestias con alma, sumiéndoles en la mayor ignorancia y haciéndoles comprender que es su enemigo y de Dios todo aquel que como nosotros no piense. ¡Ah! Perdón, perdón, hemos delinquido; somos unos tiranos desgraciados indignos de dirigir las sociedades humanas, puesto que hemos subyugado hasta el sagrado fuero interno de las conciencias.

Así habrán pensado y pensarán aquellos pobres seres al abrir sus cerrados ojos á los vividos destellos de la luz purísima de la verdad.

B. A. M.

## CRÓNICA EXTRANJERA

LA FIESTA DE LOS ESPÍRITUS EN EL JAPÓN

Traducimos de la *Banner of Light* lo siguiente:

La mas interesante de las fiestas japonesas, tal vez sea la llamada fiesta de las linternas, que se celebra el 1.º de Septiembre de cada año. En realidad esta fiesta no es ni más ni menos que una recepción formal hecha á los espíritus de los muertos. Por esta razón, millares de personas acuden de las campiñas vecinas vestidas con sus mejores trajes á *Nangasaki* para tomar parte en la ceremonia.

El primer día de la fiesta, se supone emplean los muertos en abandonar el país de los espíritus para venir á visitar á los *hombres* de la tierra. En este día el jefe de cada familia, vestido con traje de

etiqueta, se sienta en la sala de recepción de su casa, cuyas puertas se dejan completamente abiertas. El se inclina ceremoniosamente de tiempo en tiempo y pronuncia palabras de *bienvenida* para que los espíritus cuando lleguen no puedan resentirse de que no se les acoge con benevolencia. Esta ceremonia se prolonga hasta muy avanzada la noche, especialmente entre los budistas que tienen muchos espíritus que recibir.

En el segundo día, se supone haber llegado todos los espíritus. En este día el templo de la familia (un pequeño gabinete que se encuentra en la casa de todo creyente budista, utilizado únicamente para los muertos) se decora con hermosas flores y se llena de selectas provisiones de frutas, arroz, té, vino y fiambres. La familia, reunida en la habitación inmediata á la de los espíritus, se festejan, comiendo, bebiendo y divirtiéndose al estilo japonés. La fiesta de los vivos con los espíritus de los muertos dura todo el segundo día y la mayor parte del tercero.

La noche del tercer día es la señalada á los espíritus para regresar á sus moradas del mundo espiritual. Así cuando la noche se aproxima, todos, jóvenes y viejos, marchan al cementerio y adornan las tumbas con anchas bandas de papel y linternas multicolores que se encienden cuando el sol desaparece. Esta decoración y esta iluminación resultan tan preciosas que la última visión terrestre que se presenta á los espíritus viajeros es un cuadro agradable y bello.

A las doce de la noche, cuando la hora de partida se aproxima, los hombres y niños de la población organizan procesiones, llevando cada uno una linterna suspendida en el extremo de una caña de bambú de unos 10 pies de longitud. Descienden de la colina, como otros tantos torrentes de fuego, estas procesiones y van á botar al agua los barcos, en los cuales los espíritus deben regresar al país de donde han venido.

Estos barcos se construyen de paja entrelazada y son modelos más ó menos perfectos de los varios que se usan en el país. Se adornan con banderas, banderolas y se coloca abordo, provisiones y dinero; el dinero para el paso del *Styx*. La magnitud de estos barcos de paja varía de dos á diez y hasta 30 pies de longitud y todos están provistos de una ó varias linternas para permitir á los espíritus dirigir su curso. En cuanto las procesiones llegan á la costa y se encienden las linternas de los barcos, se botan al agua estos frágiles esquifes, y se les dirige hacia el mar occidental llevando los espíritus hacia el lejano país en que el sol y las estrellas se ocultan, y donde está situado el glorioso Nirvanak, donde los espíritus de todos los buenos budistas pasan el tiempo en su dichoso olvido de todas las cosas.

Los miles de luces de los barcos, que dispersados por todas partes danzan sobre el agua ligeramente agitada, ofrecen un aspecto que visto á distancia es de un encanto asombroso. Los gritos de la multitud, los cantos de los sacerdotes, la música de shamisens, las formas desnudas y bronceadas de la gente baja corriendo en todas direcciones en furiosa excitación confundidos en las sombras de la noche, forman un cuadro de todo punto imposible de describir.

MR. GLADSTONE.

Copiamos de la revista *El Sol*:

«Este personaje, que últimamente fué el primer ministro de la Corona de Inglaterra, ha dado un prueba más de la independencia de su carácter, lo que debe dar mucho que pensar á los que ridiculizan el espiritismo.

Para cerciorarse de la realidad del fenómeno de la escritura directa, aquel hombre eminente no tuvo á menos solicitar una sesión del medium *Williams Eglinton*, la cual se verificó en Londres el miércoles 29 de Octubre de 1885 en una casa de la plaza *Grosrener*, en presencia de tres señoras de la más alta aristocracia inglesa, quienes, por razones fáciles de comprender, desean guardar el incógnito.

Una de ellas llevó consigo una pizarra

nueva, sobre la cual se ha producido el fenómeno repetidas veces á toda luz.

Mr. Gladstone, en cambio, se sirvió de una pizarra ingeniosamente arreglada, de manera que se pudiera cerrar con llave, siendo entregada por el que fué duque de Albany á su medium.

El primer ministro, que, como se sabe, no es novicio en materia de espiritismo, hizo preguntas en francés, en griego y en español, y á todas ellas le dieron contestaciones satisfactorias, en el mismo idioma en el cual se hizo la pregunta. Hay que tener presente que el medium Mr. Eglinton, sólo sabe el idioma de su país natal, comprendiendo muy superficialmente el francés; del griego y del español nada conoce.

Concluida la sesión, Mr. Gladstone, expuso estar plenamente satisfecho é hizo votos para que los hombres de ciencia se ocuparan con imparcialidad del estudio de este importantísimo asunto.»

.\*

EN LA CASA DE UN PÁRROCO Y EN LA SACRISTÍA

*El Messenger*, de Lieja, publica lo siguiente:

«Un corresponsal de *Marche-en-Famenne* escribe á *La Chronique*, que esta pacífica localidad está vivamente emocionada. Un honrado sacerdote, el vicario del lugar, es objeto de mil persecuciones que parece la obra de los malvados del otro mundo. De noche, manos invisibles, le sacan de la cama, derriban los muebles y quiebran la vajilla.

Ha marchado á casa de un amigo, pero todo es inútil, las fantásticas persecuciones le siguen. La policía ha comprobado los hechos sin descubrir la causa (*La Meuse*).

Nota: En *La Meuse* del 14 de Enero un corresponsal trata extensamente de estas manifestaciones espiritistas afirmadas por dos sacerdotes. Citaremos el final de su artículo.

Un valeroso abad se acostó en el cuarto de su compañero y salió horrorizado: otro quiso hacer lo mismo y le costó cara su curiosidad.

Una mañana, cuando el vicario estaba vistiéndose en la sacristía para decir su misa, de las cinco de la misma, los congregados en la iglesia oyeron un terrible estrépito. Cuando entraron en la sacristía, vieron al pobre cura en el suelo, un armario sobre él y el mobiliario roto.

Inútil es decir el temor de la población, y no saben á qué santo rezar para que cesen tan extraños hechos.

¿Es esto serio?—me diréis.—Si señor, muy verídico: millares de personas os asegurarán la realidad material de los sucesos. En cuanto á la causa ¿cuál es? es el diablo, dicen algunos; es un caso de sonambulismo, afirman otros; ¿quién tiene razón?

Lo notable es que los periódicos clericales no han desmentido esta historia en la cual figuran tres sacerdotes. Esta sería la oportunidad de probar la eficacia de los exorcismos, agua bendita, etc.»

Teniendo presente la ley de los fluidos, compréndese que los espíritus que se ocupan de las anteriores travesuras han hallado un poderoso auxiliar en el vicario aludido, y aprovechando los que de él se desprenden como fuerza animalizada, los utilizan para divertirse y probar á la vez á la humanidad que no han muerto, que se hallan entre nosotros y que su poder es grande cuando encuentran elementos disponibles para manifestar su presencia.

Los espíritus atrasados hacen ruidos hieren, verifican los aportes y otros mil fenómenos parecidos; y esto consiste indudablemente en que sus pensamientos desarrollan fuerzas que impelen las corrientes fluidicas aprovechables al objeto que se proponen.

Los espíritus buenos, como sabemos, pueden permitir todo esto cuando redunde en beneficio del progreso de la humanidad; por lo demás, su tendencia y misión es practicar el bien siempre que se les presente ocasión para ello.

.\*

MEDIUMNIDAD SINGULAR

*El Reformador*, de Rio-Janeiro, refiere que «El Señor A. H. M. E., que no

conoce el espiritismo, posee una extraña facultad evidente. Vive en los arrabales de la ciudad por donde pasan los cadáveres para llevarlos al cementerio, y con solo fijarse un poco, puede describir con precisión el sexo, edad, estatura, fisonomía y traje del cuerpo encerrado en el ataúd.

Sus descripciones se han comprobado varias veces en el cementerio, y una de éstas aseguró que el cadáver que conducía el carro fúnebre, era una mujer soltera, y no queriendo creerlo algunos porque iba encerrado en un ataúd rojo, fueron al campo-santo y quedaron muy sorprendidos al ver que era cierto lo asegurado por tan notable medium.

Atraídos por esta fama algunos parientes de una señora, ausente hacia mucho tiempo, fueron á consultarle si había fallecido, pero este les respondió que veía á la persona por quien preguntaban en un vapor que debería llegar muy en breve á Rio Janeiro. Algunos días después, estando con su familia, aseguró que desembarcaba en el puerto la señora que había visto á bordo del vapor, hecho que se comprobó en todos sus detalles; multitud de cosas ha vaticinado y siempre han resultado ciertas.

SOCIEDAD ESPIRITISTA DE SEÑORAS

Dice *A Luz*, de Curityba (Brasil): La sociedad bonaerense «La Fraternidad» ha comenzado una serie de interesantes sesiones para el estudio del espiritismo dirigidas por señoras y dedicadas exclusivamente á la mujer. Asisten literatas, señoras de gran ilustración y elevada posición. Las sesiones se verifican de día y están muy concurridas.

CONGRESO ESPIRITISTA

Algunos periódicos espiritistas aseguran que se está trabajando para que el nuevo congreso internacional se verifique en Bruselas en el año 1894.

PRENSA ESPIRITISTA

Nuestro Colega *A Luz*, del Brasil, dice que ascienden á 200 el número de

periódicos que se dedican exclusivamente á nuestras doctrinas, sin contar las revistas científicas, no profesionales, que se han ocupado del espiritismo.

EL HIPNOTISMO EN AUSTRIA

*La Revue Scientifique* del 19 de Diciembre último, publica lo siguiente:

«La Cámara de los Diputados belga acaba de votar una ley defendiendo las experiencias públicas de hipnotismo. Recientemente M. Scheleringer en la Cámara austriaca ha pronunciado un elocuente discurso sobre el valor del hipnotismo y los deberes del Estado de pagarle en beneficio de las poblaciones. El orador censuró duramente á las Universidades por su indiferencia en estos estudios, declarando que esta indiferencia era criminal, y que los legisladores debían intervenir para ponerla fin y alentar á las personas doctas en tan importantes estudios, y sacar de sus experiencias el mejor partido posible para la humanidad».

NOTABLE POSESIÓN

*The Banner of Light* refiere un extraordinario caso de posesión padecido por Mrs. Mary Eggleston en Lurerne (Mine) que da mucho que pensar á los médicos encargados de su curación desde hace tres años.

Esta señora se duerme profundamente, y permanece dormida de tres á cinco días. En este estado y con los ojos cerrados, hace bordados de notable belleza, ó magníficas flores, escogiendo con delicadísimo gusto los colores. Los trabajos realizados son verdaderas obras artísticas acabadas á la perfección, siendo lo más asombroso que en su estado normal Mrs. Eggleston no sabe bordar ni formar flores.

Mrs. Mary presenta también la extraña particularidad de que, siendo de carácter bondadoso y pacífico, en cuanto se duerme se vuelve irascible é impaciente.

ESCRITURA DIRECTA

Relata *The Banner of Light* una no-

table sesión verificada en casa de los señores L. O. Robertson de Nueva York, valiéndose de la excelente medium señora Mott-Kinght, siendo muchas las pruebas que obtuvieron de escritura directa.

«Las condiciones en que las manifestaciones se realizaron, fueron las siguientes: 1.ª La sala de la sesión profusamente iluminada. 2.ª Cada uno de los asistentes llevó su pizarra. 3.ª Las preguntas se escribieron en hojas de papel, antes de entrar en el salón donde estaba la medium. 4.ª Las hojas de papel que contenían las preguntas, se colocaron entre dos pizarras, poniendo también un pizarra. 5.ª Las pizarras las tenían fuertemente sujetas entre sus manos los espectadores, y en tanto que se realizaba la escritura Mrs. Mott-Kinght, para que vieran no había engaño alguno, ponía una mano sobre una mesa y la otra encima del consultador, pero sin tocar la pizarra. Todos los que asistieron á la sesión, recibieron satisfactorias pruebas del verdadero y maravilloso poder de esta medium.

También consintió Mrs. Kinght celebrar una sesión á oscuras, y se extendieron por el suelo hojas de papel y lapiceros. Las manos de la medium fueron cogidas por dos caballeros, sentándose entre ambos. En cuanto la luz se apagó, se sintió el ruido de los lapiceros sobre el papel, y al encenderla de nuevo se vió con asombro dibujadas perfectamente en las hojas de papel las caras de algunos desencarnados amigos de los asistentes.

Todos los concurrentes salieron muy contentos, y plenamente convencidos de tan extraordinario fenómeno.»

Hechos de esta naturaleza son los que han de llevar el convencimiento á los incrédulos, y por eso nuestro deber es desarrollar en España los mediums que los realicen á presencia de quien quiera ver y observar.

EL ESPIRITISMO EN ATENAS

El Sr. Guistianiani publica con este título en la *Rerue Spirite* un artículo en

el cual pone de manifiesto los progresos que el espiritismo realiza en Grecia, pues hasta la prensa de este país inserta escritos, más bien en favor que en contra de nuestra doctrina.

Existe en la actualidad en Atenas un joven poeta M. Polemi, de unos 30 años de edad, que posee varias facultades medianímicas completamente desarrolladas.

Copiaremos una notable sesión descrita por M. Guistianiani que presidió el infatigable propagandista M. Léfikis.

Asistieron á esta sesión médicos, periodistas, abogados, profesores y plenipotenciarios. Los espiritus evocados han adivinado los pensamientos más íntimos de los concurrentes, leyeron frases enteras, desconocidas para el medium, descifraron enigmas, encontraron objetos perdidos, y acertaron sin equivocarse nunca el contenido de los porta-monedas y carteras. Varias experiencias de telepatía se realizaron así como elevaciones de mesas, y á cada elevación los congregados vieron debajo de la mesa ondular una luz fosforescente; M. Louri, en cuya casa tuvieron lugar estos fenómenos, defiende en las columnas de su periódico *Romios* en lindos versos la causa del espiritismo.

EL AÑO CHINO

Por el calendario chino, este año es el 7.910.341.

BIBLIOTECA DE «LA IRRADIACIÓN»

«LA TREPADORA»

El folletín que publicamos está escrito por el Director del periódico, B. A. Mendoza, y las páginas que han de formar la cubierta de la *Trepadora*, se dará en uno de los números sucesivos.

Los pedidos que se hagan de la obra del mismo autor, *Destellos del Infinito*, se dará cuenta en esa Revista de su remisión y del recibo del importe; entendiéndose, que de no contestar en la Revista siguiente, á la fecha en que se haga el pedido, es una prueba de haber sufrido extravío la correspondencia que se nos dirija.

EST. TIP. DE R. A. LLAUROBÓ Calle de la Cueva, 12.

En resumen; en nuestras doctrinas no cabe la *confesión*, inventada por el hombre para subyugar la conciencia; no hallan lugar las indulgencias, bulas, procesiones, bautizos, comuniones, golpes de pecho, etc., etc., ceremonias que consideramos inútiles, y que, como las oraciones *pagadas*, al decir de Jesús, no llegan al Altísimo.

Siendo cual es Dios, sólo atiende al pensamiento, no á la forma en que se expresa. Nuestro camino hacia El lo marcan las prácticas del amor y la caridad y el estudio de la ciencia. El individuo, hija mía, lo comprendemos con dos naturalezas: una divina ó inmortal, y otra humana ó perecedera. La primera es el *alma ó espíritu*, inacabable, impercedero, que reúne en sí las potencias de sentir, de pensar y de querer, y que es, por tanto, esencialmente racional; la segunda, el *cuerpo*, puramente material, que sirve de medio ó instrumento para la purificación de aquélla hasta morir, es decir, hasta dejar la forma aparente de conjunción molecular, pasando á otras condiciones mórficas, más ó menos conocidas, recorriendo, mediante una evolución interminable, la infinita escala de las agrupaciones atómicas, porque la muerte para nosotros, hija mía, no existe, es tan solo un cambio en el modo de existencia del espíritu, una transformación de la materia.

La pluralidad de existencias corporales que de aquí se desprende, concuerda con la de mundos habitados. Jesús dijo: «Tiene muchas moradas la casa de mi Padre.» Indudablemente se refería á los millones de mundos que obedeciendo á las infalibles leyes de gravitación, cumplen su destino resbalando entre las partículas del éter del espacio, evolucionando sin fin en la fecunda inmensidad. ¿Están estos mundos áridos, desiertos, sin seres vivientes? ¿Los ha creado el Gran Arquitecto del Universo tan sólo para que los admiremos nosotros, miserables organismos, desde este gran desierto arena y recreo nos nuestra vista en la grandiosa y sorprendente creación? En verdad, hija mía, que de suponerlo así sería por nuestra parte el colmo de la necesidad y del orgullo. ¿Hay alguna razón para que Marte, por ejemplo, no tenga seres vivientes, siendo así que goza mejores condiciones de habitabilidad que la Tierra?

Por medio del telescopio, ¿no distinguimos las nieves en sus polos, sus mares y sus montañas?

El espectroscopio, ¿no nos indica la existencia de una atmósfera análoga á la atmósfera terrestre?

Su composición material ofrecerá sin duda elementos equivalentes al hierro, cobre, plata, níquel y demás minerales que en nuestro globo estudiamos. ¿Qué inconveniente hay, pues, para que, allí lo mismo que aquí, haya una humanidad, pequeño fragmento, partícula insignificante de la universal humanidad? ¿Cómo no ser así, cuando sentimos y vemos, hija mía, que en los más recónditos senos del in-

CAPÍTULO I

LO QUE ES EL ESPIRITISMO

—Mamá, ¿por qué nos llaman espiritistas?

—Hija mía, porque procuramos practicar la doctrina de Jesús de Nazareth en su mayor pureza.

—Entonces, mejor nos cuadraría el nombre de cristianos.

—En efecto Luisita: tan solo una derivación de este calificativo es lo que constituye la denominación de espiritista.

Somos cristianos racionalistas, y admitimos las enseñanzas que ofrecen los Evangelios, como historia de Jesús, siempre que no se opongan á las inmutables leyes naturales, y satisfaga nuestra razón.

—Pero no hay duda, mamá, que nuestra razón puede ofuscarse más de una vez y padecer errores.

—Es verdad; empero hay un sello tal en lo que es *divino*, que no puede confundirse con lo *humano* ó inventado por los hombres; lo divino es eterno, impercedero, de todas las edades y tiempos, y lo humano adolece de las imperfecciones más lamentables, dejando traslucir en su fondo las debilidades inherentes á su origen, por muy disfrazadas ó ocultas que se hallen.

—Mas podrá ocurrirnos alguna duda respecto de nuestra doctrina; y en semejante caso, ¿cómo llegaríamos á resolverla?

—Es muy fácil, hija mía: no creas que nuestra familia es la única que comulga en tan consoladoras ideas. En los Estados Unidos de América, hay más de veinte millones de espiritistas; en las Repúblicas Hispano-Americanas, la mayor parte de sus habitantes lo son también; en Inglaterra, en Alemania, en Francia y otras nacio-

SECCIÓN DE ANUNCIOS

OBRAS ESPIRITISTAS

QUE SE EXPENDEN EN LA ADMINISTRACIÓN DE LA REVISTA «LA IRRADIACIÓN»  
Jacometrezo, 69, tercero.—MADRID.

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos.

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza de giro mutuo, ó documento de fácil cobro á la orden de Eduardo E. García.

Pts. Cts.

ALLAN KARDEC.—El libro de los Espiritus; parte filosófica.....	1
El libro de los médiums; parte experimental.....	1
El Evangelio según el Espiritismo; parte moral.....	1
El Cielo y el Infierno ó La Justicia Divina según el Espiritismo.....	1
El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo.....	1
Obras póstumas.....	1
¿Qué es el Espiritismo?.....	50
Caracteres de la Revelación Espiritista, síntesis del Espiritismo.....	25
CAMILO FLAMMARIÓN.—Dios en la naturaleza, 1.ª y 2.ª parte.....	2
La pluralidad de los mundos habitados, 1.ª y 2.ª parte.....	2
Las maravillas celestes.....	2
Narraciones del infinito {Lumen.....	1
{Historia de un cometa.....	1
Mundos Reales y Mundos Imaginarios, 1.ª y 2.ª parte.....	2
Últimos días de un filósofo.....	2
Urania; edición de lujo.....	5
Destellos del Infinito Dictados de Ultratumba, por B. A. Mendoza.....	1,75
Provincias.....	2
VIZCONDE DE TORRES-SOLANOT.—El Catolicismo antes del Cristo: estudios orientales (7.ª edición).....	3

Se suscribe á todas las revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras.  
Se admiten encargos de Obras Teosóficas y Espiritistas extranjeras y españolas.

EMPRESA ANUNCIADORA

ALCALÁ, 7 Y 9.—MADRID.

LA PROPAGANDA

CALLE DE DOU, 5, tercero, 1.º—BARCELONA

Se admiten anuncios para LA IRRADIACIÓN en condiciones económicas para los señores anunciantes.

Descuentos relativos según la importancia de las inserciones.

PUBLICIDAD MERCANTIL

Se traducen gratis los anuncios extranjeros y facilitan cuantos datos se deseen en beneficio de los comerciantes.

Exportación de toda clase de obras para las Américas.—Se facilitan órdenes.

Se venden dos pulseras de brillantes, unas orlas de esmeraldas guarnecidas de brillantes y otras alhajas.

Jacometrezo 69, informarán.

Se traducen documentos del francés italiano ó inglés, á precios módicos, y se da razón de una profesora inglesa.

Jacometrezo 69, informarán.

EL CLAMOR

PERIÓDICO LIBERAL, DEFENSOR DE LAS CLASES CONTRIBUYENTES

Se publica todos los días, y contiene variadísimas secciones.

PRECIOS DE SUSCRICIÓN.

	Pesetas.
Madrid: un mes.....	1
Provincias, trimestre.....	5
Extranjero, id.....	10
Cuba y Puerto Rico, id.....	10
Filipinas y demás países, semestre	30

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Barco, 9, triplicado, bajo.

EMPRESA ANUNCIADORA «LOS TIROLESES»

Barrio Nuevo 7 y 9, entresuelo, Madrid.

BIBLIOTECA TEOSÓFICA

en publicación

ISIS SIN VELO

Dos repartos de 16 páginas de texto al mes, al precio de 25 céntimos de peseta cada uno en toda España.

Los suscritores de fuera de Barcelona y Madrid deberán anticipar el valor de 10 repartos. Se suscribe en la Administración de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 69, á donde pueden dirigirse los pedidos.

CALENDARIO ESPIRITISTA

Se ruega á todos los Centros, Grupos y periódicos espiritistas, manifiesten al administrador de LA IRRADIACIÓN su título, provincia, pueblo, calle y número donde están establecidos, nombre del presidente ó director, días y horas de sesión. Estos datos se recopilarán en un calendario de cartera de 32 páginas, y á quien remita 15 céntimos de peseta en sellos de comunicaciones, se le enviará franco de porte en cuanto se publique, que será muy en breve.

A pesar de haberse remitido circular á todos los Centros, sólo se han dignado contestar los expresados á continuación, por lo cual replicamos á los perezosos envíen estos datos para publicarlo á la mayor brevedad.

En LA IRRADIACIÓN se pondrá la relación de los que lo verifiquen. Se admiten anuncios para este calendario á 5 pesetas página.

Almería.—«La Fè».  
Salamanca.—Sociedad «Estudios Psicológicos».

Gibraltar.—«Luz de la Divinidad».  
Villa Carlos (Balears).—«El Buen Deseo», recibidas 1,50 pesetas; para 10 ejemplares.

Casas Ibañez (Albacete).—D. A. S. C. Grupo, recibidos 0,15 pesetas; marchan por buen camino y los buenos espíritus os ayudarán. Os recomendamos el estudio.

Beas Segura (Jaén).—D. C. S. F. Grupo, recibidos 0,15 pesetas; contesta la por correo la suya. Os aconsejamos no desmayéis en vuestro proyecto de formar Centro.

Gracias y triple abrazo fraternal á los hermanos que constituyen estos Centros; obreros activos se necesitan, la peraza solo engendra desaliento.

DESTELLOS DEL INFINITO.

Barcelona.—Directora de «La Luz del Porvenir», remitidos 31 tomos.

Granada.—D. F. R. L., remitidos 31, recibidas 20 pesetas 50 céntimos.

Alicante.—Director de «La Revelación», remitidos 11.

Algeciras.—Centro «Constancia», remitidos 22, recibidas 19,25 pesetas.

Almería.—«La Fè», remitidos siete tomos y recibidas 22 pesetas; en cuanto se publique el segundo, se mandarán los seis tomos que tiene abonados.

Salamanca.—Remitidos dos tomos y recibidos 4,25 pesetas con el certificado.

Ronda.—D. I. C., remitido un tomo y recibido su importe.

Rubite.—D. A. B., remitido un tomo.

Montejo de Arévalo.—D. E. G., remitidos dos tomos.

Córdoba.—D. A. S., remitido un tomo, recibido su importe.

Gibraltar.—«Luz de la Divinidad», remitidos 11 tomos y recibido su importe.

Narra.—«La Fraternidad», remitido un tomo.

Alicante.—D. R. N., remitido un tomo y recibido su importe.

Guadalajara.—D. S. B., remitido un tomo y recibido su importe.

Zaragoza.—D. F. P., remitido un tomo.

Cádiz.—D. J. B. T., id. id. id.

Alcalá la Real.—D. M. R. M., id. id. id.

Vallepeñas.—D. T. M. M., id. id. id.

Málaga.—D. S. D., id. id. id.

Sevilla.—D. J. C., id. id. id.

Londres.—Libería de Mudie, id. dos tomos.

Los pedidos de esta obra pueden hacerse al Administrador de LA IRRADIACIÓN, remitiendo dos pesetas en sellos de comunicaciones ó libranza del giro.

«LA IRRADIACION»

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publicase los días 1.º y 15 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano Americanas y provincias de Ultramar. Su precio es el de tres pesetas, en toda España y Portugal, al año; seis pesetas para el extranjero y Ultramar y 1,50 al semestre en la Península é islas adyacentes.

Las suscripciones pueden hacerse remitido al Administrador, Calle de Jacometrezo, 69, su importe en libranzas del Giro Mútuo ó del Giro especial ó sellos de la prensa de comunicaciones.

En Granada.—Francisco Rodríguez Larzas, Carcel Baja 28.

En Algeciras.—D. Vicente Gamboa, San Pedro, 7.

En Salamanca.—D. Isaac Burgos, Plaza de San Cristóbal, núm. 21.

En Zaragoza.—Libería del Sr. Maynú.

En Gracia (Barcelona).—Doña Amalia Domingo y Soler, Directora de la Luz del Porvenir, Plaza del Sol, núm. 5.

En la Administración de esta Revista, se admiten proposiciones para la venta de obras espiritistas teosóficas, de magnetismo ó hipnotismo, las cuales se anunciarán en la misma.

Se admiten anuncios nacionales y extranjeros á 10 céntimos de peseta línea.

Se desean correos para el Extranjero, Ultramar y provincias de España, abonándose el 20 por 100 de las suscripciones.

nes cultas, abundan en gran número; y lo que es más, en España mismo, hay grandes Centros en la mayoría de las capitales, en muchas ciudades y hasta en algunos pueblos y aldeas, á pesar del fanatismo religioso y la ignorancia que por espacio de diez y ocho siglos ha venido subyugando la conciencia de tan notable pueblo.

En la inmensa mayoría de estos Centros y aquellas naciones, hay hombres eminentísimos en todos los ramos del saber humano; y si como hermanos en creencias nos dirigimos á ellos, desde luego, no dades, que nos ilustrarían en cualquier cuestión por complicada que fuese. Hay más, si no queremos molestar la atención de nuestros correligionarios, nuestros hermanos del ultra-tumba acudirían presurosos á ilustrarnos con sus consejos, y á disipar cuantas dudas pudiesen ocurrirnos en lo que se refiere á tan consoladoras doctrinas.

—Pero mamá, en ese caso sería preciso que nos pusiéramos en comunicación con ellos, y esto me parece inverosímil.

—Oyeme Luisita: hace tres años que, interna en un colegio, solo te has ocupado de los superficiales estudios propios de esa clase de establecimientos; pero has de saber que durante aquel periodo de tiempo llegó felizmente á nuestras manos una obra de espiritismo publicada por Allan-Kardec, y no sólo la leímos tú papá, Enrique y yo, si que también la estudiamos detenidamente: discutimos los tres cualquier punto dudoso, y de este modo llegamos á poseernos tan perfectamente de sus admirables doctrinas, que desaparecieron en nosotros todas las antiguas preocupaciones que tanto tiempo ocuparon nuestra imaginación. Desde entonces tu papá, que es *medium mecánico*, ha tomado gran número de comunicaciones de distintos espíritus, las que conservamos cuidadosamente. Ya ves como no es inverosímil ponerse en relación con los espíritus libres; y para que empieces á comprender y á explicarte estos fenómenos, desde mañana, si quieres, comenzarás estudiando el «Evangelio según el espiritismo» pasarás más tarde á examinar el «Libro de los espíritus», leerás después el «Libro de los médiums», y en fin, las obras completas, que ofrecen un conjunto maravilloso, explicando por entero cuanto á la doctrina se refiere.

—Mamá, ya siento viva impaciencia por comenzar ese estudio. ¿Qué satisfacción tan grande sería para mí comunicarme con los espíritus como lo hace papá!

—Cálmate, hija mía; tu exaltación es prematura; ten paciencia y á la vez dominio sobre ti misma para mirar de frente la verdad. Tu joven, pero clara inteligencia, comprenderá, merced á un pequeño esfuerzo, ciertas leyes naturales, que una parte de la humanidad terrestre califica de *milagros* y *locuras*, y el velo que hoy oscurece tu razón, irá poco á poco descorriéndose y será reemplazado

por la luz de la verdad; luz que no miente ni engaña, ni puede engañar ni mentir jamás, porque la verdad es una, absoluta en Dios, inteligencia suprema y causa primera de todas las causas.

—Dí, mamá, ¿cómo sabremos si soy apta ó no para comunicarme?

—Es muy sencillo, hija mía; cuando tu papá quiera nos reuniremos en lo que llamamos *Sesión espírita*; allí probarás á escribir y veremos si tienes condiciones *medianímicas*. Por lo pronto, ten presente que son varias las medianidades: hay médiums para *trípode*; los hay *intuitivos*, *parlantes*, *mecánicos*, *auditivos*, *semimecánicos*, *videntes*, de *aportes* ó *efectos físicos*, y otros muchos que estudiarás cuando leas el libro de los Médiums. Entretanto te recomiendo la más completa calma, para que con la mayor tranquilidad puedas principiar la lectura del *Evangelio*. Desde luego hallarás dificultades en la interpretación de algunos conceptos, que irás venciendo al repetirlos de nuevo; en fin, hija mía, si la ocasión llegara, recurre á tu hermano ó á nosotros y salvaremos tus dudas.

—Y dí, ¿difiere mucho la doctrina espírita de la católica romana? ¿Podrías decirme, en resumen, cuál es su Credo?

—Sí, Luisita. Difere en mucho; esta diferencia la hallarás á medida que te exponga en términos precisos, aunque tal vez incompletos, cuál es el Credo espiritista. Creemos, hija mía, en un Dios único é infalible, Supremo Creador de todo cuanto existe, tanto en este planeta que llamamos Tierra, como en los innumerables mundos que se agitan sin cesar en el espacio. Considerámosle *infinito* en todas sus perfecciones, no admitiendo, por tanto, la existencia de *algo* que le iguale. Creémosle *increado*, y por ende, que existe en *sí* y *por sí* de toda eternidad. Tenémosle como Padre universal, puesto que todas las criaturas fueron creadas por El. Teniendo Dios la cualidad de *infinito*, desde luego no podemos definirle; sin embargo, le consideramos como manantial y esencia de todo Amor, Justicia, Bien, Perfección, Omnipotencia, Sabiduría y Verdad. Esto es, de Todo lo Grande, lo Bueno y lo Bello que pueda el alma sentir y concebir. Creemos que en Dios no cabe la ira, la venganza, ni los castigos eternos de que oímos hablar en el púlpito cuando éramos católicos. Nuestro Dios no se esculpe ni se pinta, ni se representa en un anciano de lengua barba, un joven y una paloma con las alas extendidas sobre sus cabezas.

Así le rinden culto y adoración; pero nosotros adoramos á Dios en *Espíritu* y en *Verdad*, á ejemplo de Jesús, á quien tratamos de imitar, practicando escrupulosamente el Sagrado Código, representado en la Ley natural, las Obras de Misericordia y todo cuanto tienda á establecer la libertad, la igualdad y la fraternidad, emanadas de Dios mismo.